

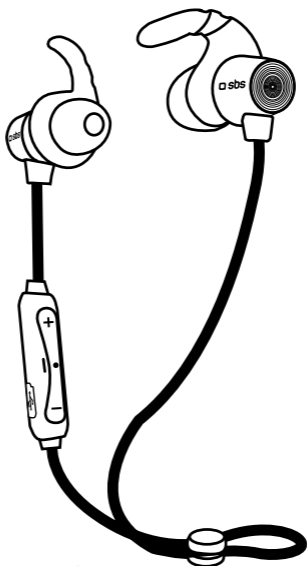


Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [SBS BT501](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Cuffie e Microfoni](#)

 [trovaprezzi.it](https://www.trovaprezzi.it)

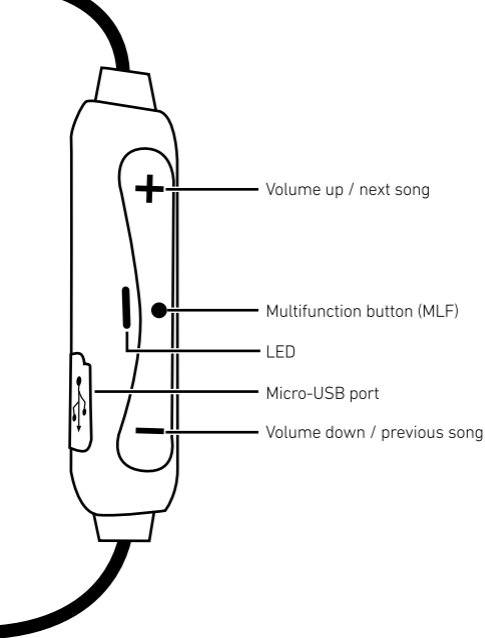
Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [SBS BT501](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Cuffie e Microfoni](#)

# sbs



TEEARBT501K - TEEARBT501R

## **Wireless Stereo Earphones** BT501



## SPECIFICATION

Wireless: V 5.0  
Working range: 10m  
Speaker power: 8mW  
Radio frequency: 2.402  
GHz - 2.480 GHz  
Impedance:  $103 \Omega \pm 3 \Omega$   
Frequency: 20 Hz - 20kHz

Battery capacity: 55mAh  
Playing time: 4-5 hours  
Standby time: 50 hours  
Charge time: 1.5 hours  
 **$P_{RF}$ : 5 mW max**  
 **$f$ : 2402 ÷ 2480 MHz**

UK	User Manual	4
IT	Manuale di istruzioni	5
F	Mode d'emploi	6
D	Bedienungsanleitung	7
ES	Manual de instrucciones	8
P	Manual de instruções	9
NL	Gebruikershandleiding	10
RUS	Руководство по эксплуатации	11
PL	Instrukcja obsługi	12
TR	Kullanım kılavuzu	13
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	14
AR	دليل المستخدم	15
CZ	Uživatelský manuál	17
SK	Používateľská príručka	18
LT	Lietotāja rokasgrāmata	19
LV	Vartotojo vadovas	20

For other informations please contact us at  
**[info@sbsmobile.com](mailto:info@sbsmobile.com)**.

# UK INSTRUCTION MANUAL

## **Charging:**

Insert the Micro USB cable into port A. The LED will light up red and when charging is complete it will turn off.

## **Turning on and pairing**

Press and hold the MLF button until the LED flashes and "power ON" is heard

Open the device's Bluetooth connections and search for "SBS BT501", then select it.

After the initial pairing, the earphones will subsequently automatically pair with the device if its Bluetooth is on.

## **Pairing two devices at the same time (Multipoint function)**

Perform the previous step to connect the headset to device 1; then turn off Bluetooth on device 1. Perform the same procedure on device 2 by connecting the headset. Re-enable Bluetooth on device 1. The headset will connect to devices 1 and 2 at the same time.

## **Turning off:**

Press and hold the MLF button until "power OFF" is heard and the LED turns off

## **Main Functions:**

- Answer / end call: press the MLF key once for an incoming call
- Play / pause music: press the MLF button once while listening to a song
- Increase volume: - briefly press the "+" button
- Decrease volume: press the "-" button briefly
- Next track: press and hold the "+" button
- Previous track: press and hold the "-" button
- Recall last number: quickly press the MLF button twice

# IT MANUALE D'USO

## **Ricarica:**

Inserire il cavo Micro usb nella porta A. Il led si accenderà rosso e a carica terminata si spegnerà.

## **Accensione e accoppiamento:**

Premere e tenere premuto il tasto MLF fino a che il LED lampeggerà e si udirà "power ON"

Aprire le connessioni bluetooth del device e ricercare "SBS BT501", quindi selezionarlo.

dopo il primo accoppiamento, se il Bluetooth del device è acceso, l'auricolare si accoppierà automaticamente per le volte successive.

## **Associazione e due device contemporaneamente (funzione Multipoint)**

Eseguire il passaggio precedente per connettere l'auricolare al device 1; quindi spegnere il bluetooth del device 1. Eseguire lo stesso procedimento su il device 2 collegando l'auricolare. Attivare nuovamente il bluetooth del device 1. L'auricolare si conetterà ai device 1 e 2 contemporaneamente.

## **Spegnimento:**

Tenere premuto il tasto MLF fino a che si udirà "power OFF" e il LED si Spegnerà

## **Funzioni Principali:**

- Risposta / fine chiamata: premere 1 volta il tasto MLF con chiamata in arrivo
- Play / pausa musica: premere 1 volta il tasto MLF durante l'ascolto di una canzone
- Aumentare volume : -premere brevemente il tasto "+"
- Diminuire volume: premere brevemente il tasto "-"
- Traccia successiva: tenere premuto il tasto "+"
- Traccia precedente : tenere premuto il tasto "-"
- Richiamare ultimo numero: premere velocemente 2 volte il tasto MLF

# FR NOTICE D'UTILISATION

## **Recharger:**

Insérer le câble micro USB dans le port A. Le voyant s'allumera en rouge et s'éteindra à la fin de la recharge.

## **Allumer et associer:**

Appuyez sur la touche MLF jusqu'à ce que le voyant clignote et que vous entendiez le signal "Power ON".

Ouvrez les connexions Bluetooth de votre appareil, recherchez "SBS BT501" et sélectionnez-le.

Après la première association, si le Bluetooth de l'appareil est allumé, les écouteurs s'associeront automatiquement les fois suivantes.

## **Association à deux appareils en même temps (fonction Multipoint) :**

Suivre les instructions ci-dessus pour connecter les écouteurs à l'appareil 1, puis éteindre le Bluetooth de l'appareil 1. Exécuter la même manœuvre avec l'appareil 2 en connectant les écouteurs. Réactiver le Bluetooth de l'appareil 1. Les écouteurs se connecteront alors aux appareils 1 et 2 simultanément.

## **Éteindre:**

Appuyez sur la touche MLF jusqu'à ce que vous entendiez le signal "Power OFF" et que le voyant s'éteigne.

## **Fonctions principales:**

- Répondre/Raccrocher : appuyez 1 fois sur la touche MLF lors d'un appel entrant ou en cours.
- Play/Pause musique : appuyez 1 fois sur la touche MLF lors de la reproduction d'un morceau.
- Augmenter volume : appuyez rapidement sur la touche "+".
- Baisser volume : appuyez rapidement sur la touche "--".
- Morceau suivant : appuyez longuement sur la touche "+".
- Morceau précédent : appuyez longuement sur la touche "--".
- Rappeler le dernier numéro : appuyez 2 fois sur la touche MLF.

# D GEBRAUCHSANLEITUNG

## **Aufladen:**

Das Micro-USB-Kabel in den Eingang A stecken. Das LED leuchtet rot auf; nach Ende des Ladevorgangs verlischt es wieder.

## **Einschalten und Koppeln:**

Die Taste MLF drücken und so lange gedrückt halten, bis das LED blinkt und man „Power on“ hört.

Die Bluetooth-Verbindungen des Geräts öffnen und nach „SBS BT501“ suchen, dies dann auswählen.

Nach dem ersten Koppeln wird in Zukunft der Kopfhörer immer automatisch gekoppelt, wenn die Bluetooth-Funktion des Geräts eingeschaltet ist.

## **Kopplung sowie zwei Geräte gleichzeitig (Multipoint-Funktion)**

Führen Sie die obigen Schritte aus, um das Headset mit Gerät 1 zu verbinden; schalten Sie dann das Bluetooth von Gerät 1 aus. Gleiches gilt für Gerät 2, wenn Sie das Headset anschließen. Aktivieren Sie das Bluetooth von Gerät 1 erneut. Das Headset wird gleichzeitig mit den Geräten 1 und 2 verbunden.

## **Ausschalten:**

Die MLF-Taste so lange gedrückt halten, bis man „Power off“ hört und das LED nicht mehr leuchtet.

## **Wichtigste Funktionen:**

- Anruf annehmen / beenden: bei eingehendem Anruf einmal die Taste MLF drücken
- Musik abspielen / pausieren: während dem Hören eines Liedes einmal die Taste MLF drücken
- Lautstärke erhöhen: kurz auf die Taste „+“ drücken
- Lautstärke verringern: kurz auf die Taste „-“ drücken
- Nächster Track: die Taste „+“ gedrückt halten
- Vorheriger Track: die Taste „-“ gedrückt halten
- Wahlwiederholung beim Telefonieren: schnell zweimal die Taste MLF drücken

# ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

## **Carga:**

Inserta el cable Micro USB en el puerto A El LED se iluminará de color rojo y se apagará cuando se haya completado la carga.

## **Encendido y emparejamiento:**

Mantén pulsado el botón MLF hasta que el LED empiece a parpadear y se oiga el mensaje "power ON"

Activar la conexión Bluetooth de tu dispositivo, buscar "SBS BT501" en la lista de dispositivos encontrados y seleccionarlo.

Después del primer emparejamiento, si el Bluetooth del dispositivo está encendido, el auricular se emparejará automáticamente en el futuro.

## **Emparejamiento con dos dispositivos simultáneamente (función multipunto)**

Sigue los pasos anteriores para emparejar el auricular al dispositivo 1 y después apaga el Bluetooth del dispositivo 1. Haz lo mismo con el dispositivo 2 para conectar el auricular. Vuelve a activar el Bluetooth del dispositivo 1. El auricular se conectará a los dispositivos 1 y 2 al mismo tiempo.

## **Apagado:**

Mantén pulsado el botón MLF hasta que se oiga "power OFF" y el LED se apague

## **Funciones principales:**

- Responder/Rechazar llamada: pulsar una vez el botón MLF con una llamada entrante
- Play/Pause música: pulsar una vez el botón MLF mientras escuchas una canción
- Subir volumen: pulsar una vez el botón "+"
- Bajar volumen: pulsar una vez el botón "-"
- Canción siguiente: mantener pulsado el botón "+"
- Canción anterior: mantener pulsado el botón "-"
- Volver a llamar al último número: pulsar 2 veces seguidas el botón MLF

# **P** MANUAL DE UTILIZAÇÃO

## **Carregamento:**

Insira o cabo Micro USB na porta A. O led vermelho acenderá e desliga-se quando o carregamento terminar.

## **Ligar e emparelhar:**

Pressione e segure o botão MLF até que o LED pisque e "power ON" seja ouvido

Abra as ligações Bluetooth do dispositivo, procure "SBS BT501" e selecione-o.

após o primeiro emparelhamento, se o Bluetooth do dispositivo estiver ativado, os auriculares vão se emparelhar automaticamente nas vezes seguintes.

## **Emparelhamento e dois dispositivos em simultaneamente ( função Multiponto)**

Execute o passo anterior para ligar o auricular ao dispositivo 1; em seguida, desligue o bluetooth do dispositivo 1. Execute o mesmo procedimento no dispositivo 2 ligando o auricular. Ative novamente o bluetooth do dispositivo 1. O auricular irá ligar-se simultaneamente, aos dispositivos 1 e 2.

## **Desligar:**

Pressione e segure o botão MLF até ouvir "power OFF" e o LED Desligar

## **Principais funções:**

- Atender / terminar uma chamada: pressione a tecla MLF uma vez para uma chamada recebida
- Play / pause música: pressione o botão MLF uma vez enquanto ouve uma música
- Aumentar o volume: - pressione brevemente o botão "+"
- Diminuir o volume: pressione brevemente o botão "-"
- Próxima faixa: mantenha o botão "+" pressionado
- Faixa anterior: mantenha o botão "-" pressionado
- Marcar o último número: pressione rapidamente o botão MLF duas vezes

# NL HANDLEIDING

## **Opladen:**

Plaats de micro USB-kabel in poort A. De LED zal rood branden en wanneer het opladen is voltooid, zal deze doven.

## **Inschakelen en koppelen:**

Houd de MLF knop ingedrukt totdat de LED knippert en "power ON" hoorbaar is

Open de Bluetooth verbindingen van het apparaat en zoek naar "SBS BT501" en selecteer het.

na de gekoppelde promo, als de Bluetooth van het apparaat is ingeschakeld, wordt de headset bij elk volgend gebruik automatisch gekoppeld.

## **Koppeling aan 2 apparaten tegelijkertijd (Multi point-functie)**

Voer de vorige stap uit om de headset op apparaat 1 aan te sluiten; schakel vervolgens de bluetooth van apparaat 1 uit. Voer dezelfde procedure op apparaat 2 uit door de headset aan te sluiten. Activeer nogmaals bluetooth van apparaat 1. De headset maakt tegelijkertijd verbinding met de apparaten 1 en 2.

## **Uitschakelen:**

Houd de MLF knop ingedrukt totdat "power OFF" hoorbaar is en de LED zal doven

## **Hoofdfuncties:**

- Oproep beantwoorden / beëindigen: druk eenmaal op de MLF knop bij een inkomende oproep
- Play / pauze muziek: druk eenmaal op de MLF knop tijdens het luisteren naar een nummer
- Volume verhogen: druk kort op de knop "+"
- Volume verlagen: druk kort op de knop "-"
- Volgend nummer: houd de knop "+" ingedrukt
- Vorig nummer: houd de knop "-" ingedrukt
- Laatste nummer oproepen: druk snel tweemaal op de MLF knop

# RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## **Подзарядка:**

Вставить провод микро usb в гнездо А. Световой индикатор загорится красным светом, когда подзарядка будет завершена он погаснет.

## **Включение и подсоединение:**

Нажать и удерживать multifunctionальную кнопку до момента когда LED начнёт мигать и вы услышите "power ON"

Включить bluetooth на устройстве и найти в списке "SBS BT501", выбрать данное устройство.

после первого подсоединения, при включённом Bluetooth на устройстве, наушники будут подсоединяться автоматически.

## **Подсоединение двух устройств одновременно (функция Multipoint)**

Выполните вышеуказанные действия для подсоединения наушников к первому устройству 1; затем выключите blue-tooth устройства 1. Выполните те же самые действия для подсоединения наушников со вторым устройством 2. Включите заново bluetooth на устройстве 1. Наушники подсоединятся одновременно к обоим устройствам 1 и 2.

## **Выключение:**

Нажать и удерживать multifunctionальную кнопку до момента когда вы услышите "power OFF" и LED выключатся

## **Главные функции:**

- Ответ / завершение вызова: нажать 1 раз multifunctionальную кнопку при входящем вызове
- Проигрывание / пауза музыки: нажать 1 раз multifunctionальную кнопку во время прослушивания музыки
- Увеличить громкость: нажать быстро кнопку "+"
- Уменьшить громкость: нажать быстро кнопку "-"
- Следующий трек: нажать и удерживать кнопку "+"
- Предыдущий трек: нажать и удерживать кнопку "-"
- Перезвонить на последний номер в списке вызовов: быстро нажать 2 раза multifunctionальную кнопку

# PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

## **Ładowanie:**

Włóż kabel micro usb do portu A. Dioda led zapali się na czerwono, a po zakończeniu ładowania wyłączy się.

## **Włączanie i parowanie:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MFB, aż do chwili kiedy LED zacznie szybko migać i usłyszysz komunikat „power ON”.

Otwórz połączenie bluetooth urządzenia, znajdź i wybierz „SBS BT501”.

Po pierwszym sparowaniu, o ile Bluetooth w urządzeniu jest aktywny, słuchawka będzie parowała się już automatycznie.

## **Parowanie z dwoma urządzeniami jednocześnie (funkcja Multipoint)**

Aby podłączyć słuchawkę do pierwszego urządzenia, wykonaj powyższy krok. Następnie wyłącz funkcję bluetooth na pierwszym urządzeniu. Wykonaj tę samą procedurę, aby podłączyć słuchawkę do drugiego urządzenia. Uruchom ponownie funkcję bluetooth na pierwszym urządzeniu. Słuchawka połączy się jednocześnie z pierwszym i drugim urządzeniem.

## **Wyłączanie:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MFB, aż do chwili kiedy usłyszysz komunikat „power ON”, a dioda LED wyłączy się.

## **Główne funkcje:**

- Odbieranie / kończenie połączeń: przy połączeniu przychodzącym naciśnij jeden raz przycisk MLF.
- Odtwarzanie / zatrzymywanie muzyki: przyciśnij 1 raz przycisk MLF podczas słuchania utworu.
- Pogłaśnianie: krótko naciśnij przycisk „+”
- Ściszenie: krótko naciśnij przycisk „-”
- Kolejny utwór: naciśnij i przytrzymaj przycisk „+”
- Poprzedni utwór: naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”
- Oddzwanianie na ostatni numer: szybko dwukrotnie naciśnij przycisk MLF.

# TR KULLANIM KILAVUZU

## **Şarj etme:**

Micro USB kablosunu A portuna takın. LED kırmızı yanacak ve şarj işlemi sonlandığında sönecektir.

## **Açma ve eşleştirme:**

LED yanıp sönene ve "power ON" duyulana kadar çok fonksiyonlu tuşu basılı tutun

Cihazın Bluetooth bağlantılarını açın ve "SBS BT501" seçeneğini bulun ve seçin.

ilk eşleştirmeden sonra, cihazın Bluetooth özelliği açıksa,

kulaklık daha sonraki seferlerde otomatik olarak eşleşecektir.

## **İki cihazın eşzamanlı olarak eşleştirilmesi (Multipoint fonksiyonu)**

Kulaklığı cihaz 1'e bağlamak için önceki adımı gerçekleştirin ve ardından cihaz 1'in Bluetooth özelliğini kapatın. Aynı işlemi kulaklığı bağlayarak cihaz 2 üzerinde gerçekleştirin. Cihaz 1'in Bluetooth özelliğini yeniden etkinleştirin. Kulaklık cihaz 1 ve 2'ye eşzamanlı olarak bağlanacaktır.

## **Kapatma:**

"Power OFF" duyulana ve LED sönene kadar çok fonksiyonlu tuşu basılı tutun

## **Başlıca Fonksiyonlar:**

- Çağrıyı yanıtama / sonlandırma: Gelen çağrıda çok fonksiyonlu tuşa 1 kez basın
- Müzik çalma / duraklatma: Bir şarkıyı dinlerken çok fonksiyonlu tuşa 1 kez basın
- Ses seviyesini yükseltmek: - "+" tuşuna kısa süreli basın
- Ses seviyesini alçaltmak: "-" tuşuna kısa süreli basın
- Sonraki parça: "+" tuşunu basılı tutun
- Önceki parça: "-" tuşunu basılı tutun
- Son numarayı tekrar arama: Çok fonksiyonlu tuşa hızlıca 2 kez basın

# GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

## **Φόρτιση:**

Τοποθετήστε το καλώδιο Micro usb στη θύρα A. Η ένδειξη LED θα ανάψει σε κόκκινο χρώμα και θα σβήσει όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

## **Ενεργοποίηση και ζεύξη:**

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών μέχρι η ένδειξη LED να αρχίσει να αναβοαναβοσβήνει και να ακουστεί το ηχητικό μήνυμα «power ON»

Ενεργοποιήστε τη σύνδεση Bluetooth της συσκευής, αναζητήστε και επιλέξτε «SBS BT501».

Μετά την πρώτη ζεύξη, αν το Bluetooth της συσκευής είναι ενεργοποιημένο, τα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα τις επόμενες φορές.

## **Ζεύξη με δύο συσκευές ταυτόχρονα (λειτουργία Multipoint)**

Ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία για να συνδέσετε τα ακουστικά με τη συσκευή 1. Κατόπιν απενεργοποιήστε το bluetooth της συσκευής 1. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία στη συσκευή 2 συνδέοντας τα ακουστικά. Ενεργοποιήστε ξανά το bluetooth της συσκευής 1. Τα ακουστικά θα συνδεθούν ταυτόχρονα στις συσκευές 1 και 2.

## **Απενεργοποίηση:**

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών μέχρι να ακουστεί το ηχητικό μήνυμα «power OFF» και να σβήσει η ένδειξη LED

## **Βασικές λειτουργίες:**

- Απάντηση σε κλήση / τερματισμός κλήσης: πατήστε μία φορά το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών κατά την εισερχόμενη κλήση
- Αναπαραγωγή / παύση μουσικής: πατήστε μία φορά το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών κατά τη διάρκεια της ακρόασης ενός τραγουδιού
- Αύξηση έντασης: πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «+»
- Μείωση έντασης: πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «-»
- Επόμενο τραγούδι: κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «+»
- Προηγούμενο τραγούδι: κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «-»
- Κλήση τελευταίου αριθμού: πατήστε στιγμιαία δύο φορές το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών

# AR دليل المستخدم

## الشحن:

أدخل كابل الميكرو USB في المنفذ A. ستوقد لمبة LED التنبيه الحمراء اللون وستنطفئ عند الانتهاء من عملية الشحن.

## التشغيل والتوصيل

اضغط واستمر في الضغط على زر الوظائف المتعددة "MLF" حتى تومض لمبة LED التنبيه وتُسمع رسالة التنبيه الصوتي "power on (تشغيل)"

قم بتشغيل خاصية البلوتوث في هاتفك ثم ابحث عن "SBS BT501" ثم قم باختيارها.

بعد إتمام عملية التوصيل لأول مرة، عند فتح خاصية البلوتوث في هاتفك سيتم توصيل السماعة بهاتفك تلقائيًا في المرات القادمة.

### توصيل جهازين في نفس الوقت (خاصية Multipoint) (التوصيل بأكثر من جهاز)

قم بإجراء الخطوة السابقة لتوصيل السماعة بالجهاز ١ ثم اطفئ بعد ذلك وظيفة البلوتوث في الجهاز ١. قم بنفس هذا الإجراء على الجهاز ٢ لتوصيل السماعة. قم من جديد بتفعيل وظيفة البلوتوث في الجهاز ١. سيتم توصيل السماعة بالجهازين ١ و ٢ في نفس الوقت.

## الإطفاء

استمر في الضغط على زر الوظائف المتعددة  
"MLF" حتى سماع رسالة التنبيه الصوتي  
"power off" (إطفاء) وستنطفئ عندها لمبة  
LED التنبيه

## الوظائف الأساسية:

- الرد على مكالمات هاتفية/إنهاء مكالمات هاتفية:
- اضغط لمرة واحدة على زر الوظائف المتعددة  
"MLF" أثناء ورود مكالمات هاتفية
- Play/pausa (تشغيل/إيقاف مؤقت)  
الموسيقى: اضغط لمرة واحدة على زر  
الوظائف المتعددة "MLF" أثناء الاستماع  
للموسيقى
- رفع مستوى الصوت:- اضغط لفترة قصيرة  
على الزر "+"
- خفض مستوى الصوت: اضغط لفترة قصيرة  
على الزر "-"
- المقطع الموسيقي التالي: استمر في الضغط  
على الزر "+"
- المقطع الموسيقي السابق: استمر في الضغط  
على الزر "-"
- معاودة الاتصال بأخر رقم هاتف: اضغط  
لفترة قصيرة مرتين على زر الوظائف  
المتعددة "MLF"

# CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

## **Nabíjení:**

Připojte kabel Micro USB do portu A. LED se rozsvítí červeně a po úplném nabití zhasne.

## **Zapnutí a spárování:**

Podržte multifunkční tlačítko, dokud LED nezačne červeně blikat a neuslyšíte hlášení „power ON“.

Otevřete připojení bluetooth v zařízení, vyhledejte položku „SBS BT501“ a vyberte ji.

Po prvním spárování se již sluchátko bude párovat automaticky, pokud bude zapnuté připojení Bluetooth zařízení.

## **Spárování dvou zařízení najednou (funkce Multipoint)**

Podle předchozí části připojte sluchátko k zařízení 1, následně vypněte připojení bluetooth zařízení 1. Stejným postupem připojte sluchátko k zařízení 2. Zapněte připojení bluetooth zařízení 1. Sluchátko je připojeno k zařízení 1 i 2 zároveň.

## **Vypnutí:**

Podržte multifunkční tlačítko, dokud neuslyšíte hlášení „power OFF“ a LED nezhasne.

## **Hlavní funkce:**

- Přijetí/ukončení hovoru: v případě příchozího hovoru stiskněte jednou multifunkční tlačítko
- Přehrávání/pozastavení hudby: stiskněte jednou multifunkční tlačítko
- Zvýšení hlasitosti: stiskněte krátce tlačítko „+“
- Snížení hlasitosti: stiskněte krátce tlačítko „-“
- Následující skladba: podržte tlačítko „+“
- Předchozí skladba: podržte tlačítko „-“
- Vytočení posledního čísla: dvakrát rychle stiskněte multifunkční tlačítko

# SK POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

## **Nabíjanie:**

Kábel mikro USB vložte do portu A. Led kontrolka sa rozsvieti na červeno a po úplnom nabití zhasne.

## **Zapnutie a spárovanie:**

Stlačte a držte stlačené MLF tlačidlo kým LED dióda bliká a ozve sa hlásenie "Power ON"

Otvorte bluetooth pripojenia na zariadení, vyhľadajte a zvolte "SBS BT501".

Po prvom spárovaní sa po ďalšej aktivácii bluetooth na zariadení slúchadlo automaticky spáruje.

## **Spárovanie dvoch zariadení súčasne (funkcia Multipoint)**

Vykonajte predchádzajúci krok, aby sa pripojili slúchadlá k zariadeniu 1; potom vypnite bluetooth na zariadení 1. Rovnaký postup pripojenia slúchadiel vykonajte aj pri zariadení 2. Znova aktivujte bluetooth na zariadení 1. Slúchadlá sa pripoja súčasne k zariadeniu 1 a 2.

## **Vypnutie:**

Držte stlačené MLF tlačidlo kým sa neozve sa hlásenie "Power OFF" a zhasne kontrolka

## **Hlavné funkcie:**

- Prevzatie/ukončenie hovoru: jedno stlačenie MLF tlačidla pri prichádzajúcom hovore
- Prehrávanie/zastavenie prehrávania: jedno stlačenie MLF tlačidla počas prehrávania skladby
- Zvýšenie hlasitosti: rýchle stlačenie tlačidla "+"
- Zníženie hlasitosti: rýchle stlačenie tlačidla "-"
- Nasledujúca skladba: držte stlačené tlačidlo "+"
- Predchádzajúca skladba: držte stlačené tlačidlo "-" Volanie na posledné číslo: dve rýchle stlačenia MLF tlačidla

## **Įkrovimas:**

Įstatykite mikro USB laidą į jungtį A. Šviesos diodas užsidegs raudona spalva ir baigus įkrauti, jis išsijungs.

## **Įjungimas ir susiejimas:**

Nuspauskite ir laikykite MLF mygtuką, kol šviesos diodas sumirksės ir pasigirs "įjungimas"

Atidarykite įrenginio „Bluetooth“ ryšius ir ieškokite „SBS GREITIS“, o tada jį pasirinkite.

Po šio pradinio susiejimo, įjungus „Bluetooth“, ausinės vėliau bus automatiškai susiejamos su įrenginiu.

## **Dviejų įrenginių susiejimas vienu metu (daugiataškė funkcija)**

Atlikite prieš tai nurodytą veiksmą, kad prijungtumėte ausines prie 1 įrenginio; tada išjunkite „Bluetooth“ 1 įrenginyje. Atlikite tą pačią procedūrą 2 įrenginyje prijungdami ausines. Vėl įjunkite „Bluetooth“ 1 įrenginyje. Ausinės prisijungs prie 1 ir 2 įrenginio vienu metu.

## **Išjungimas**

Nuspauskite ir laikykite MLF mygtuką, kol pasigirs "išjungimas" ir šviesos diodas išsijungs

## **Pagrindinės funkcijos:**

- Atsiliepimas į skambutį / skambučio užbaigimas: skambinant vieną kartą paspauskite MLF mygtuką
- Pauzė / muzikos grojimas: vieną kartą paspauskite MLF mygtuką klausydamiesi dainos
- Pagarsinimas: - trumpai paspauskite mygtuką „+“
- Patylinimas: trumpai paspauskite mygtuką „-“
- Kitas takelis: nuspauskite ir laikykite mygtuką „+“ Ankstesnis takelis: nuspauskite ir laikykite mygtuką „-“
- Perskambinimas paskutiniu numeriu: greitai dukart paspauskite MLF mygtuką

# LV VARTOTOJO VADOVAS

## **Uzlāde:**

Ievietot mikro USB kabeli A portā. Iedegsies LED signāllampīņa sarkanā krāsā. Tā izslēgsies, kad uzlāde tiks pabeigta.

## **Ieslēgšana un savienošana pārī:**

Nospiediet un turiet vairākfunkciju pogu, līdz mirgo LED signāllampīņa un ir dzirdams "power ON" (ieslēgts)

Atveriet ierīces Bluetooth savienojumus un meklējiet "SBS BT501", pēc tam izvēlieties to.

Pēc sākotnējās savienošanas pārī austiņas pēc tam savienosies pārī ar ierīci automātiski, ja būs ieslēgts Bluetooth.

## **Divu ierīču vienlaicīga savienošana (daudzpunktu funkcija)**

Veiciet iepriekšējo soli, lai pievienotu radioaustiņas 1. ierīcei; pēc tam izslēdziet Bluetooth 1. ierīcē. Veiciet to pašu procedūru 2. ierīcē, pievienojot radioaustiņas. Atkārtoti iespējojiet Bluetooth 1. ierīcē.

Radioaustiņas vienlaicīgi tiks savienotas ar 1. un 2. ierīci.

## **Izslēgšana:**

Nospiediet un turiet vairākfunkciju pogu, līdz ir dzirdams "power OFF" (Izslēgts) un izslēdzas LED signāllampīņa

## **Galvenās funkcijas**

- Atbildēt uz zvani / Pabeigt zvanu: nospiediet MLF pogu vienreiz, lai atbildētu uz ienākošo zvanu
- Mūzikas atskaņošana / Pauze: nospiediet vairākfunkciju pogu vienreiz, klausoties mūziku
- Palielināt skaļumu: īsi nospiediet pogu "+"
- Samazināt skaļumu: īsi nospiediet pogu "-"
- Nākamais ieraksts: nospiediet un turiet pogu "+"
- Iepriekšējais ieraksts: nospiediet un turiet pogu "-"
- Atzvanīt pēdējam lietotajam numuram: ātri divas reizes nospiediet VFP







SBS spa - Via Circonvallazione s/n  
28010 Miasino (No) - Italy

[sbsmobile.com](http://sbsmobile.com)



T E E A R B T 5 0 1

